

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о документе:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 10.04.2024 15:33:41
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования

«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт транспорта

УТВЕРЖДАЮ

Председатель КСН

Н.С. Захаров

«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплина	Технический иностранный язык (немецкий язык)
направление	23.03.01 Технология транспортных процессов
профиль	Логистика и управление цепями поставок
квалификация	Бакалавр
программа	Прикладного бакалавриата
Форма обучения	очная/заочная со сроком обучения 5 лет
Курс	2 / 2
Семестр	3,4 / 3,4

Аудиторные занятия 99/20 часов, в т.ч.:

- лекции – не предусмотрены
- практические занятия – 99/20 часов
- лабораторные занятия – не предусмотрены

Самостоятельная работа – 117/196 часов, в т.ч.:

- Курсовая работа (проект) – не предусмотрены
- Расчётно-графические работы – не предусмотрены
- Контрольная работа - не предусмотрено

Вид промежуточной аттестации:


Зачет– 3,4/3,4 семестр

Общая трудоемкость 216/6 (часов, зач. ед.)

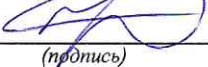
Рабочая программа разработана в соответствии требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки **23.03.01 Технология транспортных процессов** (квалификация «бакалавр») утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 06 марта 2015 г. № 165.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранных языков»:


ПРОТОКОЛ № 1 от «31» августа 2020 г.

Заведующий кафедрой  И.Г. Пчелинцева
(подпись)

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель образовательной программы  Д.А. Чайников
(подпись)

«31» августа 2020 г.

Разработчик:
Сурмятова Ю.В., доцент 

1. Цели и задачи дисциплины

Целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи:

- повысить уровень учебной автономии, способности к самообразованию;
- развить когнитивные и исследовательские умения;
- развить информационную культуру;
- расширить кругозор и повысить общую культуру студентов;
- воспитать толерантность и уважение к духовным ценностям разных стран и народов.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Технический иностранный язык (немецкий язык) в профессиональной сфере» относится к Базовой части.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Номер/индекс компетенций	Содержание компетенции или ее части	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны		
		знать	Уметь	Владеть
ОК-5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	основы делового этикета, основы логики; основы лексики и грамматики иностранного языка, профильную технологию на иностранном языке (INCO-TERMS, EDI)	аргументированно четко строить свою речь, осуществлять перевод специальной литературы с иностранного языка; владеть иностранным языком на уровне, необходимом для компетентного решения производственных задач; анализировать уровень саморазвития	навыками подготовки, написания и произнесения устных сообщений; навыками устной речи на иностранном языке для общения в профессиональной области; навыками саморазвития и методами повышения квалификации; методами развития личности; научным видением проблем

По окончании курса обучения иностранному языку в неязыковом вузе обучающиеся должны *уметь в рамках обозначенной проблематики общения:*

- в области аудирования:

воспринимать на слух и понимать *основное содержание* несложных аутентичных профессионально-ориентированных текстов, относящихся к различным

типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них *значимую/запрашиваемую информацию*;

- в области чтения:

понимать *основное содержание* несложных аутентичных профессионально-ориентированных текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/ веб-сайтов; *детально понимать* общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; *выделять значимую/запрашиваемую информацию* из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;

- в области говорения:

начинать, вести/поддерживать и заканчивать *диалог-расспрос* об увиденном, прочитанном, *диалог-обмен мнениями* и *диалог-интервью/собеседование* при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать *сообщения* и выстраивать *монолог-описание*, *монолог-повествование* и *монолог-рассуждение* в профессионально-ориентированном ключе;

- в области письма:

заполнять *формуляры и бланки* прагматического характера; вести *запись основных мыслей и фактов* (из аудио текстов и текстов для чтения), а также *запись тезисов* устного выступления/письменного доклада по изучаемой профессионально-ориентированной проблематике; поддерживать контакты при помощи *электронной почты* (писать электронные письма личного характера); оформлять *Резюме* и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять *письменные проектные задания* (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.).

Владеть: основными дидактическими единицами языка (чтение, говорение, аудирование, письмо) для профессиональных целей.

4. Содержание дисциплины

4.1. Содержание разделов и тем дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
3 семестр		
1.	ЖСВ-Экскаваторы	1. Существительные (род, число, падеж). 2. Изучение лексических единиц по теме «ЖСВ экскаваторы». 3. Чтение профессионально-ориентированного текста «ЖСВ экскаваторы».
2.	1СХ-Экскаватор	4. Причастие I и причастие II. 5. Синтаксический разбор предложения. 6. Изучение лексических единиц по теме «1СХ- Экскаватор». 7. Чтение профессионально-ориентированного текста «1СХ- Экскаватор».
3.	2СХ- Экскаватор	8. Употребление частицы <i>zu</i> . 9. Аннотирование текста. 10. Изучение лексических единиц по теме «2СХ- Экскаватор». 11. Чтение профессионально-ориентированного текста «2СХ- Экскаватор».

4.	4СХ- Экскаватор	12. Морфемный состав слова. 13. Пассивный залог. 14. Изучение лексических единиц по теме «4СХ- экскаватор». 15. Чтение профессионально-ориентированных текста «4СХ- экскаватор».
4 семестр		
5.	2140 Фастрак	16. Презенс пассив. 17. Страдательный залог модальных глаголов Изучение лексических единиц по теме «2041 Fastrac». 18. Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Fastrac», «Мотор».
6.	Механизм	19. Виды предложений и порядок слов в предложении. 20. Изучение лексических единиц по теме «Механизм». 21. Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Механизм», «Подвесное устройство и шасси», «Кабина», «Гидравлическая система».
7.	3170 Фастрак	22. Прилагательные. 23. Степени сравнения прилагательных. 24. Изучение лексических единиц по теме «3170 Фастрак». 25. Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Мотор», «Механизм», «Подвесное устройство и шасси», «Кабина», «Гидравлическая система».
8.	3СХ-Экскаватор	26. Пассив. 27. Конструкция haben/sein + zu + Infinitiv. 28. Изучение лексических единиц по теме «3СХ-Экскаватор». 29. Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Высокая производительность», «Безопасный и долговечный».
9.	Kabinenkomfort	30. Придаточные определительные предложения. 31. Придаточные предложения времени. 32. Изучение лексических единиц по теме «Kabinenkomfort». 33. Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Kabinenkomfort», «Удобный в обслуживании».
10.	3190/3220 Фастрак	34. Придаточные предложения причины. 35. Придаточные предложения условия. 36. Изучение лексических единиц по теме «3190/3220 Фастрак». 37. Чтение профессионально-ориентированных текстов: «3190/3220 Фастрак», «Мотор», «Искробезопасная электрическая цепь». «Механизм», «Подвесное устройство и шасси», «Кабина», «Гидравлическая система».
11.	407 ZX	38. Сравнительные придаточные предложения. 39. Союзы в придаточных предложениях. 40. Изучение лексических единиц по теме «407 ZX». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «407 ZX», «Погрузчик с кинематической связью», «Гидростатический механизм».
12.	Книгленк	41. Образование сложных существительных. 42. Слова – связки. 43. Изучение лексических единиц по теме «Книгленк». 44. Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Книгленк», «Опорная рама», «Кабина и элемент системы управления».

4.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

Не предусмотрены

4.3. Разделы (модули) и темы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Се-мин.	СРС	Всего
3 семестр							
1.	1. JCB-Экскаваторы	-	9/2	-	-	7/17	16/19
2.	2. 1СХ-Экскаватор	-	9/2	-	-	10/17	19/19
3.	3. 2СХ- Экскаватор	-	9/2	-	-	10/17	19/19
4.	4. 4СХ- Экскаватор	-	8/2	-	-	10/17	18/19
5.	5. 2140 Фастрак	-	8/1	-	-	10/15	18/16
6.	6. Механизм	-	8/1	-	-	10/15	18/16
	Итого		51/10			57/98	108/108
4 семестр							
7.	7. 3170 Фастрак	-	8/2	-	-	10/17	18/19
8.	8. 3СХ-Экскаватор	-	8/2	-	-	10/17	18/19
9.	9. Kabinenkomfort	-	8/2	-	-	10/17	18/19
10.	10. 3190/3220 Фастрак	-	8/2	-	-	10/17	18/19
11.	11. 407 ZX	-	8/1	-	-	10/15	18/16
12.	12. Книгленк	-	8/1	-	-	10/15	18/16
	Итого		48/10			60/98	108/108
	Итого:	-	99/20	-	-	117/196	216

5. Перечень тем лекционных занятий

Не предусмотрен

6 Перечень тем семинарских, практических занятий или лабораторных работ

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы дисцип.	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудо-емкость (часы)	Формируемые компетенции	Методы преподавания
1	2	3	4	5	6
3 семестр					
1.	1	Существительные (род, число, падеж). Введение и активизация лексических единиц по теме «JCB экскаваторы». Чтение профессионально-ориентированного текста «JCB экскаваторы». (Часть первая).	9/2	ОК-5	Метод мозгового штурма, диалог на основе воображаемой ситуации с выражением коммуникативных намерений
2.	2	Причастие I и причастие II. Синтаксический разбор предложения. Введение и активизация лексических единиц по теме «1СХ- Экскаватор». Чтение профессионально-ориентированного текста «1СХ-Экскаватор». (Часть первая)	9/2	ОК-5	Мозговой штурм, диалог на основе воображаемой ситуации с выражением коммуникативных намерений, написание резюме
3.	3	Употребление частицы zu. Аннотирование текста. Введение и	9/2	ОК-5	Круглый стол, диалог на основе вооб-

		активизация лексических единиц по теме «2СХ- Экскаватор». Чтение профессионально-ориентированного текста «2СХ-Экскаватор». (Часть первая)			ражаемой ситуации с выражением коммуникативных намерений
4.	4	Морфемный состав слова. Пассивный залог. Введение и активизация лексических единиц по теме «4СХ- экскаватор». Чтение профессионально-ориентированного текста «4СХ-экскаватор». (Часть первая)	8/2	ОК-5	Метод проекта, диалог на основе воображаемой ситуации с выражением коммуникативных намерений, описание картинок в сотрудничестве с партнером
5.	5	Презенс пассив. Страдательный залог модальных глаголов. Введение и активизация лексических единиц по теме «2041 Fastrac». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Fastrac».	8/1	ОК-5	Мозговой шторм, метод кейсов, описание картинок в сотрудничестве с партнером
6.	6	Виды предложений и порядок слов в предложении. Введение и активизация лексических единиц по теме «Механизм». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Механизм», «Подвесное устройство и шасси».	8/1	ОК-5	Монолог на основе лингвистической и экстралингвистической опоры, описание картинок в сотрудничестве с партнером, круглый стол
Итого			51/10		
4 семестр					
7.	7	Прилагательные. Степени сравнения прилагательных. Введение и активизация лексических единиц по теме «3170 Фастрак». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «3170 Фастрак», «Мотор», «Механизм».	8/2	ОК-5	Мозговой шторм, монолог на основе лингвистической и экстралингвистической опоры, диалог на основе воображаемой ситуации с выражением коммуникативных намерений, описание картинок в сотрудничестве с партнером
8.	8	Пассив. Конструкция haben/sein + zu + Infinitiv. Введение и активизация лексических единиц по теме «3СХ-Экскаватор». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «3СХ-Экскаватор».	8/2	ОК-5	Метод проектов, описание картинок в сотрудничестве с партнером, круглый стол
9.	9	Придаточные определительные предложения. Придаточные предложения времени. Введение и активизация лексических	8/2	ОК-5	Монолог на основе лингвистической и экстралингвистической опоры, диалог

		единиц по теме «Kabinenkomfort». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Kabinenkomfort».			на основе воображаемой ситуации с выражением коммуникативных намерений, круглый стол
10.	10	Придаточные предложения причины. Придаточные предложения условия. Введение и активизация лексических единиц по теме «3190/3220 Фастрак». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «3190/3220 Фастрак», «Мотор».	8/2	ОК-5	Круглый стол, описание картинок в сотрудничестве с партнером
11.	11	Сравнительные придаточные предложения. Союзы в придаточных предложениях. Введение и активизация лексических единиц по теме «407 ZX». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «407 ZX».	8/1	ОК-5	Метод проектом, круглый стол, вопросно-ответная беседа с партнером с использованием лингвистической/экстралингвистической опоры
12.	12	Образование сложных существительных. Слова – связки. Введение и активизация лексических единиц по теме «Книгленк». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Книгленк».	8/1	ОК-5	Круглый стол, диалог на основе воображаемой ситуации с выражением коммуникативных намерений
		Итого	48/10		
		Итого	99/20		

7 Перечень тем самостоятельной работы

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы дисцип.	Наименование тем	Трудоемкость (часы)	Виды контроля	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
1.	1	Существительные (род, число, падеж). Изучение лексических единиц по теме «JCB экскаваторы». Чтение профессионально-ориентированного текста «JCB экскаваторы». (Часть вторая).	7/17	Тестирование	ОК-5
2.	2	Причастие I и причастие II. Синтаксический разбор предложения. Изучение лексических единиц по теме «1CX- Экскаватор». Чтение профессионально-ориентированного текста «1CX- Экскаватор». (Часть вторая)	10/17	Тестирование	ОК-5
3.	3	Употребление частицы zu. Аннотирование текста. Изучение лексических единиц по теме «2CX-	10/17	Тестирование	ОК-5

		Экскаватор». Чтение профессионально-ориентированного текста «2СХ- Экскаватор». (Часть вторая)			
4.	4	Морфемный состав слова. Пассивный залог. Изучение лексических единиц по теме «4СХ- экскаватор». Чтение профессионально-ориентированного текста «4СХ- экскаватор». (Часть вторая)	10/17	Тестирование	ОК-5
5.	5	Презенс пассив. Страдательный залог модальных глаголов Изучение лексических единиц по теме «2041 Fastrac». Чтение профессионально-ориентированного текста «Мотор».	10/15	Тестирование	ОК-5
6.	6	Виды предложений и порядок слов в предложении. Изучение лексических единиц по теме «Механизм». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Кабина», «Гидравлическая система».	10/15	Тестирование	ОК-5
		Итого	57/98		
4 семестр					
7.	7	Прилагательные. Степени сравнения прилагательных. Изучение лексических единиц по теме «3170 Фастрак». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Подвесное устройство и шасси», «Кабина», «Гидравлическая система».	10/17	Тестирование	ОК-5
8.	8	Пассив. Конструкция haben/sein + zu + Infinitiv. Изучение лексических единиц по теме «3СХ- Экскаватор». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Высокая производительность», «Безопасный и долговечный».	10/17	Тестирование	ОК-5
9.	9	Придаточные определительные предложения. Придаточные предложения времени. Изучение лексических единиц по теме «Kabinenkomfort». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Удобный в обслуживании».	10/17	Тестирование	ОК-5
10.	10	Придаточные предложения причины. Придаточные предложения условия. Изучение лексических единиц по теме «3190/3220 Фастрак». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Искробезопасная электрическая	10/17	Тестирование	ОК-5

		цепь». «Механизм», «Подвесное устройство и шасси», «Кабина», «Гидравлическая система».			
11.	11	Сравнительные придаточные предложения. Союзы в придаточных предложениях. Изучение лексических единиц по теме «407 ZX». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Погрузчик с кинематической связью», «Гидростатический механизм».	10/15	Тестирование	ОК-5
12.	12	Образование сложных существительных. Слова – связки. Изучение лексических единиц по теме «Книгленк». Чтение профессионально-ориентированных текстов: «Опорная рама», «Кабина и элемент системы управления».	10/15	Тестирование	ОК-5
		Итого	60/98		
		Итого	117/196		

УО – устный опрос, ДЗ – домашнее задание, ЗЧ – зачет,

8. Примерная тематика курсовых проектов (работ) (при наличии)

Не предусмотрены

9. Рейтинговая оценка знаний студентов

Рейтинговая система оценки
на 3 семестр

Таблица 1

Максимальное количество баллов за каждую текущую аттестацию

1 срок предоставления результатов текущего контроля	2 срок предоставления результатов текущего контроля	3 срок предоставления результатов текущего контроля	Итого
0-20	0-40	0-40	0-100

Таблица 2

№	Виды контрольных мероприятий	Баллы	№ недели
1	Работа на практических занятиях	0-2	1-5
2	Лексика в объеме 50-120 лексических единиц	0-4	3-5
3	Лексико-грамматический тест	0-4	4-5
4	Аннотирование текста «JCB экскаваторы»	0-5	3
5	Составление диалога на основе воображаемой ситуации	0-5	5
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-20	
6	Работа на практических занятиях	0-2	6-11
7	Лексика в объеме 50-130 лексических единиц	0-4	8-11
8	Лексико-грамматический тест	0-6	10-11
9	Аннотирование текста «1СХ- Экскаватор».	0-6	7-9
10	Перевод текста со словарем	0-5	6-11
11	Лексико-грамматический анализ текста «2СХ- Экскаватор».	0-6	9
12	Защита доклада «4СХ- экскаватор».	0-5	10-11

13	Составление диалога на основе воображаемой ситуации	0-6	8-11
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-40	
14	Работа на практических занятиях	0-2	12-17
15	Лексика в объеме 50-130 лексических единиц	0-5	14-17
16	Лексико-грамматический тест	0-6	16-17
17	Защита проекта на тему «Мотор» (в PowerPoint/без использования РР)	0-6	15-17
18	Перевод текста со словарем	0-5	12-17
19	Лексико-грамматический анализ текста «Механизм»	0-6	12
20	Описание схемы «Гидравлическая система»	0-5	14-17
21	Составление диалога на основе воображаемой ситуации	0-5	14-17
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-40	
	ВСЕГО	0-100	

Рейтинговая система оценки
на 4 семестр

Таблица 3

Максимальное количество баллов за каждую текущую аттестацию

1 срок предоставления результатов текущего контроля	2 срок предоставления результатов текущего контроля	3 срок предоставления результатов текущего контроля	Итого
0-20	0-40	0-40	0-100

Таблица 4

№	Виды контрольных мероприятий	Баллы	№ недели
1	Работа на практических занятиях	0-1	1-5
2	Лексика в объеме 50-120 лексических единиц	0-5	3-5
3	Лексико-грамматический тест	0-4	4-5
4	Аннотирование текста «Гидравлическая система»	0-5	3
5	Описание картинки «Мотор»	0-5	5
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-20	
6	Работа на практических занятиях	0-2	6-11
7	Лексика в объеме 50-120 лексических единиц	0-6	8-11
8	Лексико-грамматический тест	0-5	10-11
9	Монологическое высказывание на тему «Высокая производительность»	0-6	8
10	Лексико-грамматический анализ текста «Техника безопасности»	0-6	9
11	Аннотирование текста «Безопасный и долговечный»	0-5	10
12	Перевод текста со словарем	0-5	6-11
13	Составление диалога на основе воображаемой ситуации	0-5	8-11
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-40	
14	Работа на практических занятиях	0-3	12-17
15	Лексика в объеме 50-130 лексических единиц	0-6	14-17
16	Лексико-грамматический тест	0-5	16-17
17	Описание картинка на тему «2041 Фастрак»	0-6	14-15
18	Аннотирование текста «3170 Фастрак»	0-5	16-17
19	Составление диалога на основе воображаемой ситуации	0-5	14-17
20	Составление письма с ответом на жалобу клиента	0-5	17
21	Перевод текста со словарем	0-5	12-17
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-40	

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Перечень оборудования, необходимого для успешного освоения дисциплины		
ПК, мультимедийное оборудование		
Наименование оборудования	Кол-во	Назначение оборудования
Персональный компьютер	1	Демонстрация учебных материалов, проведение практических занятий
Лицензионное программное обеспечение		
Microsoft Windows		Демонстрация учебных материалов, проведение практических занятий
Microsoft Office Professional Plus		Демонстрация учебных материалов, проведение практических занятий
Zoom		Проведение практических занятий

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

11.1 Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

- ✓ Полнотекстовая база данных ТИУ [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://elib.tyuiu.ru>
- ✓ Электронно-библиотечная система издательства «Лань» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://e.lanbook.com>

11.2 Карта обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой


Карта обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой представлена на отдельном листе.

КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕБНОЙ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ

Учебная дисциплина Технический иностранный язык (немецкий)
 Код, направление подготовки 23.03.01 Технология транспортных процессов

1. Фактическая обеспеченность дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Учебная, учебно-методическая литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы, автор, издательство	Год издания	Вид издания	Вид занятий	Кол-во экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Место хранения	Наличие эл. варианта в электронно-библиотечной системе ТИУ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Основная	Бердинских, Наталья Анатольевна (преп. ТюмГНГУ). Немецкий язык. Грамматические трудности перевода текстов по нефтегазовой тематике : учебное пособие / Н. А. Бердинских, Е. Г. Молодых-Нагаева, И. Б. Нордман ; ТюмГНГУ. - Тюмень : ТюмГНГУ, 2010. - 173 с. : ил	2010	УП	ПР	10+ЭР	5	100%	БИК	+

Руководитель ОП  Д.А. Чайников
 « 31 » августа 2020 г.

Директор БИК _____ Д. Х. Каюкова
 « _____ » _____ 2020 г.

Сыроевская М. Для проверки

